

NAQQIUT

Taarserpaa inatsisissatut siunnersuut 27. september 2012-imeersoq

Uunga siunnersuut: Suliniutini angisuuni illuliortiternernik sanaartornernillu suliasat pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. xx, xx. xx 2012-imeersoq

Kapitali 1

Siunertaa atorneqarfissaalu il.il.

§ 1. Inatsisartut inatsisaanni anguniarneqarpoq suliniutini angisuuni Kalaallit Nunaata aningaasaqarnikkut ineriartorneranut immikkut pingaaruteqartuni aningaasaliinissamik piviusunnngortitsinissamillu siuarsaanissaq.

Imm. 2. Inatsisartut inatsisaanni anguniarneqarpoq inuiaqatigiit aningaasaqarnerannut aammalu inuussutissarsiortut unammillersinnaassuseqarnerannut siunertaqanngitsumik sunniutaanerluttussanik pitsaaliuinissaq killiliinissarlu, ilanngullugit ingerlatat inatsimmi pineqartunut ilaasut malitsigisaannik aningaasarsiat aningaasartuutillu nalinginnaasumik tulluannngitsumillu amerlassusaasa annertuallaamik qaffannissaat.

§ 2. Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu neqeroortitsinerit aammalu suliakkiissutinik tunniussinerit atugassarititaasut Inatsisartut inatsisaanni matumani aalajangersagaasut tunngavigalugit pisinnaanerannik Naalakkersuisut nalunaaruteqareersimappata, tak. § 7, suliniummut ingerlatseqatigiiffiup sanaartornissamut isumaqatigiissutinik neqeroortitsineranut aammalu sanaartornissamut suliakkiissutinik tunniussinissamut inatsisartut inatsisaat atorneqassaaq.

§ 3. Suliniut sulianiutaappat angisooq, tak. § 6, imm. 1, suliniummi sanaartornermut ingerlatanut Inatsisartut inatsisaat atorneqassaaq, tak. § 6, imm. 4, ingerlatanut allanut atorneqassanani.

Imm. 2. Suliniut tassaasimangippat suliniut angisooq, suliniummi sanaartornermut ingerlatanut, takuuk § 5, imm. 3, imaluunniit ingerlatanut allanut atorneqassanngilaq.

Kapitali 2

Nassuiaatit

Suliniut suliniummullu ingerlatseqatigiiffik

§ 4. Suliniut paasineqassaaq tassaasoq suliniut ingerlatanik makkunani pineqartunik ilaqartoq:

- 1) Akuersissut aatsitassat ikummatissallu pillugit inatsit naapertorlugu tunniunneqarsimasoq malillugu aatsitassanik piianeq (aatsitassarsiornermik suliniut).
- 2) Akuersissut erngup nukinga pillugu inatsit naapertorlugu tunniunneqarsimasoq malillugu inaallagissamik erngup nukinganit innaallagissiorfimmit ataatsimit arlalinnilluunniit tunisassiarineqartumik atuineramik aallaaveqartumik suliffissuaqarnermik suliaqarneq.
- 3) Akuersissut erngup nukinga pillugu inatsit naapertorlugu tunniunneqarsimasoq malillugu erngup nukinga atorlugu innaallagissiorneq.

Imm. 2. Suliniummut ingerlatseqatigiiffik tassaavoq suliffeqarfik, imaluunniit suliffeqarfiit suleqatigiit suliniummik angisuumik ingerlataqarniartut ingerlataqartulluunniit.

Suliniuummut sanaartukkat, sanaartornerup ingerlannera, pilersitsineq, sanaartornermi ingerlatat, sanaartornermut aningaasartuutit aamma sanaartornissamut isumaqatigiissutit

§ 5. Suliniummut sanaartukkat paasineqassaaq tassaasut suliassami tunngaviusumik sanaartugassat, illuutit, maskiinat, teknikkikkut aqqissukkat allallu nunami attaveqaataasut.

Imm. 2. Sanaartornerup ingerlanera paasineqassaaq tassaasoq immikkoortoq suliassami suliassamut sanaartukkanik pilersitsiviususaaq.

Imm. 3. Sanaartornermik ingerlatat paasineqassapput tassaasut illuliortiternernik sanaartornermillu suliaqarnerit, aammalu sanaartornerup nalaani suliniummi sanaartukkanik sanaartornermut atatillugu ingerlatat.

Imm. 4. Sanaartornermut aningaasartuutit paasineqassapput tassaasut sanaartornerup nalaani suliniummi sanaartukkanik sanaartornermi suliassamut ataatsimut katillugit aningaasartuutit.

Imm. 5. Sanaartornissamut isumaqatigiissutit paasineqassapput tassaasut sanaartornerup nalaani sanaartornermik ingerlatanik suliaqarnissamut isumaqatigiissutit.

Suliniut angisooq

§ 6. Suliniut Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu sulianiutitut angisuutut isigineqassaaq, ima pisoqarpat:

1) suliniummi sanaartornermut aningaasartuutit 1 milliard danske koruunit sinnersimappagit, aamma

2) suliniummi sanaartornermik ingerlatanik suliaqarnermi sulisussanik pisariaqartitsineq, sulisinnaasunik, suliffeqanngitsunik aammalu Kalaallit Nunaanni pissarsiarineqarsinnaasunit annertunerusimappat, imaluunniit

3) suliffeqarfinni sanaartornermik ingerlatanik suliaqartuni teknikkikkut aningaasaqarnikkullu naammassisaqarsinnaanermit suliassakkut piunasaqaataasut, suliffeqarfiit kalaallinit pigineqartut teknikkikkut aningaasaqarnikkullu naammassisaqarsinnaanerannit annertunerusimappata.

Imm. 2. Ulloq 1. januar 2013-mi atuutilersumik imm. 1 nr. 1-imi aningaasat taaneqartut sanaartornermut aningaasartuutinut najoqqutassat qaffannerannut naapertuuttumik ukiumoortumik naleqqussarneqartassapput.

Kapitali 3

Sanaartornissamut isumaqatigiissutitut neqerooruteqartitsineq aamma sanaartornissamut isumaqatigiissutitut tunniussineq kiisalu immikkut ittunik atugassaqartitaalluni sanaartornissamut isumaqatigiissutitut neqerooruteqartitsinissamut akuersissut

§ 7. Suliniummut ingerlatseqatigiiffiup sanaartornissamut isumaqatigiissutitut neqerooruteqartitsinissaa Naalakkersuisut akuersissutigisinnaavaat, aamma sanaartornissamik isumaqatigiissutitut akuersissuteqarneq atugassarititaasut Inatsisartut inatsisaanni matumani aalajangersagaasut malillugit pisinnaalluni.

Imm. 2. Imm. 1 malillugu akuersissut taamaallaat suliniummut ingerlatseqatigiiffimmut aktiaatileqatigiiffiusumut Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqartumut tunniunneqarsinnaavoq.

Imm. 3. Suliniummut ingerlatseqatigiiffik suliffeqarfissuarmut ilaappat, ingerlatseqatigiiffik nalinginnaasumik niuernermit atugassarititaasut malillugit akeqartitsilluni, aammalu niuernermit nalinginnaasumik atugassarititaasut malillugit atugassaqartitsilluni iliuuseqartassaaq.

Imm. 4. Sanaartornissamut isumaqatigiissutitut neqeroortitsineq, kiisalu sanaartornermit isumaqatigiissutitut pillugit suliaakkiissutitut tunniussineq, nunat tamat akornanni neqeroortitsineqarsinnaavoq, nunamilu aamma nunarsuarmi pitsaasumik periuseqartarneq malillugu nunat tamat akornanni tamanut ammasumik neqeroorutitut pissarsiortoqassalluni.

Imm. 5. Naalakkersuisut akuersissummit sanaartornermik suliaassanut neqerooruteqartitsinermi aamma sanaartornermik suliaassanik suliaakkiissuteqarnermit atugassarititaasussat pillugit aalajangersakkanik aalajangersaasinnaapput, suliniummut ingerlatseqatigiiffiup neqerooruteqartitsinermi piomasaaqatigisassai ilanngullugit. Ilaatigut suliffeqarfiit kalaallit pigineqartut sulisussallu kalaallit atorineqarnissat pillugu aalajangersaasoqarsinnaavoq, kalaallit sulisussanik piginnaasalinnik pissarsisinnaaneq aamma suliffeqarfiit kalaallit pigineqartut naammassisinnaasaat piginnaasaallu eqqarsaatigalugit pissusiviusunik piviusorsiortunillu tunngavilersuisoqarsinnaatillugu.

Imm. 6. Naalakkersuisut akuersissummit, pissutsit suut atuunnerini akuersissutit annaaneqarsinnaanera imaluunniit Naalakkersuisutit utertinneqarsinnaanera pillugu aalajangersakkanik aalajangersaasinnaapput.

Kapitali 4

Avatangiisinik naliliineq (VVM) aamma Inuiaqatigiinni piujuartussamik iluaqutaasunik sunniutaasussanik naliliineq (VSB)

Avatangiisinik nalilinneq (VVM)

§ 8. § 7, imm. 1 malillugu akuersissummik tunniussisinnaalinnginnermi, aatsitassat ikummatissallu pillugit inatsimmi aamma avatangiisit pillugit inatsimmi aalajangersakkat naapertorlugit avatangiisinut sunniutaasussanik nalilersuinnermik (VVM) suliaqartoqarsimassaaq

taannalu pillugu nassuiaammik (VVM-imut nassuiaat) suliaqartoqarsimassalluni, taannalu Naalakkersuisunit akuerineqarsimassalluni.

Inuiaqatigiinni piujuartussamik iluaqutaasumik sunniutaasussanik naliliineq (VSB)

§ 9. § 8, imm. 1 malillugu akuersissummik tunniussisinnaalinnginnermi, inuussutissarsiornikkut suliniutip angisuup piviusunngortinneqarneratigut inuiaqatigiinnut piujuartussamik iluaqutaasumik sunniutaasussanik nalilersuineramik (VSB) suliaqartoqarsimassaaq tassungalu nassuiaammik suliaqartoqarsimassalluni, taannalu Naalakkersuisunit akuerineqarsimassalluni.

Imm. 2. VSB-imik suliaqarneq pillugu inatsisitigut allatigut malittarisassaqaangippat, suliaqarfiusumi nunat tamat akornanni suleriaaseq pitsaasoq akuerisaasoq naapertorlugu suliaq ingerlanneqassaaq.

Imm. 3. VSB Namminersorlutik Oqartussat, pisortat oqartussaasut allat aamma suliassamut ingerlatseqatigiiffiup akornanni suleqatigiit pingasuullutik isumaqatigiissuteqarnissaannut tunngaviliissaaq.

Imm. 4. ”Kalaallit Nunaanni illuliortiternermi sanaartornermilu suliaqarnernut pilersuutinullu ataatsimoortumik piumasagaatit” (AP) atorpeqarsinnaatillugit, sanaartornissamut isumaqatigiissutit suleqatigiit pingasut isumaqatigiissutaanni pineqartunut ilaasunik neqerooruteqarneq suliaqatigiissutinillu tunniussaqaartarneq AP malillugu pisassasoq suleqatigiit pingasut isumaqatigiissutaanni aalajangersarneqarsinnaavoq.

Imm. 5. Suleqatigiit pingasut isumaqatigiissuteqaanginneranni, suleqatigiit pingasut isumaqatigiissutaanni pissutsit suliffeqarfinnut sulisartunullu nunaqavissunut annertuumik pingaarutillit pillugit allannguinnissaq tunngavissaqarsimassappat oqaaseqaateqarnissamut tunngavissiisinnaasunik sulisitsisut sulisartullu kattuffii paasissutissanik tunineqartassapput.

Kapitali 5

Atorfinitsitsinermi atugassarititaassut

Sulisunut nunanit allaneersunut ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit

§ 10. Sulisussat nunanit allaneersut, suliniummi angisuumi Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu akuerineqarsimasumi ingerlatat suliarinissaannut sulisutut atorpeqartussat, akuersaarnartunik pissusiviusutigullu tunngavilersugaasunik aningaasarsiatigut sulinermilu atugassaqaartitaanissaat, suliassamut ingerlatseqatigiiffiup neqoroortitsinermut najoqqutamini isumagissavaa. Aammattaaq suliniummut ingerlatseqatigiiffiup sanaartornermik suliassanut neqeroorutiniq pissarsiniarnermini aamma sanaartornissamut suliaqatigiissutinik tunineqarnermini tamatuminnga qulakkeerisumik piumasagaateqassaaq.

Imm. 2. Sulisut nunanit allaneersut suliniummi angisuumi Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu akuerineqarsimasumi ingerlatat suliarinissaannut sulisutut atorpeqartussat, aningaasarsiatigut sulinermilu atugassarititaasut pillugit ataatsimoorussamik isumaqatigiissutinut nunani allani kattuffinnut isumaqatigiissutaasimasunut ilaasinnaapput.

Imm. 3. Ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit imm. 2-imi taaneqartut, taamaallaat sulisunut

nunanit allaneersunut, suliniummi angisuumi Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu akuerineqarsimasumi ingerlatat suliarinissaannut sulisutut atorneqartunut atuupput.

Imm. 4. Ataatsimoortumik isumaqatigiissutit imm. 2-mi taaneqartutut kattuffimmut nunanit allaneersumut isumaqatigiissutaasut, atorfilinnut kattuffimmut pineqartumut ilaasortaasunut, atorfilinnullu allanut nunami kattuffiup angerlarsimaffigisaani innuttaassuseqartunut atuupput.

Imm. 5. Ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit imm. 2-mi taaneqartut, nunani allani kattuffinnut arlaqartunut, aamma nunami ataatsimi kattuffinnut arlaqartunut ataasiakkaarlutik ataatsikkut isumaqatigiissutaasinnaapput. Suliaqarfimmut ataatsimut ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit sulineramik inuussutissarsiuteqartut kattuffiinnut arlaqartunut nunamit ataatsimeersunut isumaqatigiissutaasimappata, sulisut nunami pineqartumi innuttaassuseqartut, kattuffiillu arlaannaannulluunniit ilaasortaangitsut, isumaqatigiissummut sorlermut atanissartik pillugu sluliniummumut ingerlatseqatigiiffimmut isumaqatigiissuteqarsinnaapput.

Imm. 6. Sulisunut nunanit allaneersunut, suliniummi angisuumi Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu akuerineqarsimasumi ingerlatat suliarinissaannut sulisutut atorneqartunut aningaasarsiatigut atorfinitsitaanikkullu atugassarititaasut, Kalaallit Nunaanni inatsisitigut malittarisassanut imaluunniit Kalaallit Nunaata nunat tamat akornanni pisussaaffiinnut akerliussanngillat.

Imm. 7. Aningaasarsiatigut atorfinitsitaanermilu atugassarititaasut sulinermilu pissutsit ataatsimoorussamik isumaqatigiissutikkut imm. 2-mi taaneqartukkut aalajangersagaasut akuersaarnartutut pissusiviusunillu tunngavilersugaasutut isigineqassapput, nunami pineqartumi imaluunniit Kalaallit Nunaanni inatsisitigut malittarisassat naapertorlugit imaluunniit Kalaallit Nunaata nunat tamat akornanni pisussaaffii naapertorlugit atorsinnaannginneri uppersarneqarsinnaanngippat.

Imm. 8. Imm. 2-mi taaneqartutut sulinermi isumaqatigiissutini sulisunut nunanit allaneersunut nalunaaquttap akunneranut akissarsiat ikinnerusut aalajangiunneqarsinnaanngillat, Kalaallit Nunaanni suliaqarfinni kattuffiit akornanni sulinermi ataatsimoortumik isumaqatigiissutaasimasuni suliaqarfikkaanut assingusunut aalajangerneqarsimasut malillugit nalunaaquttap akunneranut tunngaviummik akissarsianit ikinnerusunik. Imm. 2-mi taaneqartutut isumaqatigiissummi aalajangersakkatut akissarsiat naatsorsorneranni nerisanut najugaqarnermullu, atisanut aningaasartuutitut, akilikkamik angalanernut, sillimmasiinnermut il.il. nalingititaq naatsorsugaasumut ilanngunneqarsinnaavoq.

Imm. 9. Sulisup nunamit allaneersup aamma sulisitsisup nunamit allaneersup akornanni isumaqatigiissummi akissarsiatigut atorfeqarnermilu atugassarititaasuni, imm. 2-mi taaneqartutut ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit aalajangersimasut sulisumut ajoqutaasumik saneqqutsisoqarsinnaanngilaq.

Sillimmasiissuteqarneq aamma angerlamut angalaneq

§ 11. Suliniummumut ingerlatseqatigiiffiup sanaartukkanik suliassanut neqeroorutininik pissarsniarnermini aamma suliakkiissutinik tunineqarnermini neqeroortitsinnermut maleruagassani piumasaaqatigissavaa neqerooruteqartoq isumaqatigiissutinullu peqataasoq makkununnga

isumaqatigiissuteqarnikkut pisussaaffeqassasoq:

1) Inuussutissarsiornermut imaluunniit tunisassiamut akisussaasuunermit sillimmasiinissaq.

2) Sulitilluni ajoqusersinnaanermut sillimmasiissummik inatsisitigut piunasaqaataasumik sillimmasiinissaq aamma inuussutissarsiorluni napparsimalernissamut sillimmasiinissaq.

Neqerooruteqartup isumaqatigiissummilu peqataasup sillimmasiissuteqarnermut aningaasartuutunik akiliinissamut pisussaaffeqarnera atorfinitsitaanermi atugassarititaasuni allassimassaaq.

3) Sulisunik napparsimasunik ajoqusersimasunillu aallarussinermut, assartuussinermut aamma napparsimmavimmi passunneqarnermut aningaasartuutunik akiliinissamut qularnaveequsiissutitut sillimmasiinissaq. Neqerooruteqartup isumaqatigiissummilu peqataasup sillimmasiissuteqarnermut aningaasartuutunik akiliinissamut pisussaaffeqarnerat atorfinitsitaanermi atugassarititaasuni allassimassaaq.

4) Sulisut nunanit allaneersut suliniutini angisuuni suliunnaaraangamik Kalaallit Nunaannit qimaguttarnissaasa qulakkeernissaanut peqataanissaq. Neqerooruteqartup isumaqatigiissumnullu peqataasup angerlamut angalanermut aningaasartuutit pisariaqarpat akilissavai.

Kapitali 6

Inatsisit allat

§ 12. Kalaallit Nunaannut suliffissarsiorlut killilersimaarnissaat pillugu inatsit, sulisussanut nunanit allaneersunut suliniutini akuersissummi Inatsisartut inatsisaat manna malillugu tunniunneqarsimasuni sulisuusunut atuutinngilaq.

§ 13. Kalaallit Nunaannut aamma Kalaallit Nunaannit nassiussanik imaatigut assartuineq pillugu inatsit, ingerlatanut Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu akuersissummi pineqartunut ilaasunut attuumassutilimmik imaatigut assartuussinermut atuutinngilaq.

§ 14. Sulinngiffeqartarneq pillugu inatsit, sulisunut nunanit allaneersunut aningaasarsiatigut atorfeqarnermullu atugassarititaasut § 10 malillugu aalajangersarneqartut tunngavigalugit atorfeqartinneqartunut atuutinngilaq.

§ 15. Inuussutissarsiummik ingerlataqarneq pillugu inatsit, illuliortiternernik sanaartornernillu suliaqarnernut tassungalu atasunik pilersuutunut sanaartornissamut isumaqatigiissummi Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu isumaqatigiissutigineqarsimasumi pineqartunut ilaasunut atuutinngilaq.

Kapitali 7

Oqartussaasut suliarinninnerat ilaallu ilanngullugit

§ 16. Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu akuersissummik qinnuteqaat Naalakkersuisunut

tunniunneqassaaq.

§ 17. Inatsisartut inatsisaata malinneqarnissaa Naalakkersuisut nakkutigissavaat. Inatsisartut inatsisaata, aalajangersakkat Inatsisartut inatsisaat malillugu aalajangersagaasut aammalu akuersissummut atugassarititaasut malinneqarnissaannik Naalakkersuisut peqqussuteqarsinnaapput. Peqqussuteqarneq suliassanut ingerlatseqatigiiffimmut imaluunniit allanut § 7 naapertorlugu akuersissummut ilaasunik sanaartornermik ingerlataqartunut nalunaarutigineqarsinnaavoq.

§ 18. Suliniummut ingerlatseqatigiiffik sanaartornermi ingerlatat pillugit nalunaarusiaminik akuttunngitsunik nassiussisassaaq, ilaatigut ilanngullugit aningaasaqarnikkut pissutsit, sulisut amerlassusaat, isumannaallisaanikkut pissutsit kiisalu peqqissutsikkut pissutsit.

Imm. 2. Nalunaarusiorneq tassungalu atatillugu isertuussinissaaq pillugit atugassarititaasut akuersissummi aalajangersarneqassapput.

§ 19. Suliniummut ingerlatseqatigiiffik allallu Inatsisartut inatsisaanni § 7 naapertorlugu akuersissummut ilaasunik sanaartornermik ingerlataqartut, suliamik suliarinninnermut allatigullu oqartussaasut suliarinninnerannut atatillugu aningaasartuutit akilissavaat.

Imm. 2. Akiliuteqarneq sullinneqarnermi akiliutitut imaluunniit aningaasartuutininik utertitsinertut akiligassiissutigineqarsinnaavoq. Tamanna pillugu aalajangersakkanik ersarinnerusunik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

Kapitali 8

Maleruagassat allat

§ 20. Tigusisussat kissaatigippassuk aammalu suliami suleqataasut eqqarsaatigalugit aalajangiisuulluinnartumik tuluit oqaasiinik atuinissaaq akerlerineqanngippat, tuluit oqaasii atorlugit suliassanik suliarinnittoqarsinnaavoq tuluillu oqaasii atorlugit aalajangiisoqarsinnaalluni.

Kapitali 9

Pineqaatissiisarnermut aalajangersakkat

§ 21. Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermi inatsit malillugu akiliisitaanermik pineqaatissiisoqarsinnaavoq, piaaraluni imaluunniit sakkortuumik mianersuaalliorluni ima ilortoqarsimappat:

1) Paasissutissanik oqartussaasut Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu, imaluunniit aalajangersakkat Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu aalajangersagaasut naapertorlugit, paasissutissanik oqartussaasut pinngitsooratik pisassaannik eqqunngitsunik imaluunniit

salloqittaalluni tunniussisoq, imaluunniit paasissutissanik nipangiussisoq, inn. § 18.

2) Peqqusissummik Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu, tak. § 17, imaluunniit inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu aalajangersakkat aamma akuersissummut atugassarititaasut naapertorlugit nalunaarutigineqartumik malinninngitsoq.

Imm. 2. Inatsisartut inatsisaatigut imaluunniit aalajangersakkatigut Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu aalajangersagaasutigut akiliisitaanermik aalajangersaanissaq inatsisitigut tunngavissinneqartoq, Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermi inatsimmi § 17 naapertorlugu inuk inatsisitigut pisinnaatitaasoq pisussaataasorlu akiliisitsissummik akileeqqusaasinnaavoq.

Imm. 3. Akiliisitsissutit, Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu imaluunniit aalajangersakkat Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu aalajangersagaasut kingunerannik pineqaatissiissutaasimasut, Landskarsimut ikineqartassapput.

Kapitali 10

Atuutilersitsinermut ikaarsaariarnermullu aalajangersakkat

§ 23. Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. januar 2013 atuutilerpoq.

Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat, ulloq Xx.yy 2012

Kuupik Vandersee Kleist